

lui donnant différentes nuances suivant les contextes. L'interprétation non religieuse tente une synthèse, dans une perspective christologique de la critique théologique de la religion proposée par Karl Barth et de l'historicisme philosophique de Dilthey. L'auteur de la recension ne peut être d'accord avec cette interprétation unilatérale.

* * * *

Das angezeigte Buch unternimmt den Versuch, Bonhoeffers Sätze zur „nichtreligiösen Interpretation biblischer Begriffe“ fast ausschließlich von Dilthey her zu deuten. Wüstenberg stützt sich dabei auf die Literaturliste von Bonhoeffer während der Tegeler Haftzeit. Nun reicht dies aber nicht für eine tragfähige These aus. Deshalb untersucht Wüstenberg, ob Bonhoeffer einen eigenständigen Religionsbegriff entwickelt hat. Im Gegensatz zu Rainer Mayer (der bei Wüstenberg übrigens keine Beachtung findet) vertritt der Verfasser die Meinung, Bonhoeffer habe keine eigene Definition von Religion geliefert. Deshalb könne man auch nur aus dem jeweiligen Kontext heraus erschliessen, in welchem Sinne Bonhoeffer den Terminus gebraucht.

So zeichnet denn Wüstenberg einen Weg Bonhoeffers „von der „Religionswürdigung zur Religionskritik“, „von der Religionskritik zur Religionslosigkeit“, und endlich als Folgerung „die Rezeption einer Lebensphilosophie“ von der Bonhoeffer zur „nichtreligiösen Interpretation“ gelangt. So die Titel der drei Hauptteile.

Wüstenberg vertritt die These, dass sich Bonhoeffer seiner jeweiligen theologischen Entwicklungsstufe entsprechend das „Religionsverständnis“ seiner Mentoren angeeignet habe. Das sich bereits der frühe Bonhoeffer mit Dilthey und James beschäftigt hat, wird dabei berücksichtigt. In der Darstellung von Wüstenberg erscheint Bonhoeffer dann aber eher als ein Eklektiker denn als eigenständiger Denker. Dieser Eindruck entsteht, weil der Autor sich zu stark seine Annahme als bewiesen betrachtet. So nimmt er sich selbst den Blick auf die theologische Leistung Bonhoeffers.

Der dritte Teil des Buches, in dem es um die „nichtreligiöse Interpretation“ geht, stellt Wüstenberg die These auf: „Die nichtreligiöse Interpretation ist *rezeptionsgeschichtlich* (sic) eine Verbindung der theologischen Religionskritik Karl Barths mit dem philosophischen Historismus Wilhelm Diltheys.“ Die Begründung liest sich spannend, sie ist fast überzeugend. Wüstenberg meint, Bonhoeffer wende die Lebensphilosophie christologisch. Das bedeutet, Bonhoeffer „Jesus Christus“ liest, wo Dilthey „Leben“ sagt. Diese Erkenntnis ist durchaus richtig, aber dann muss bedacht werden, dass Bonhoeffer seit „Sanctorum Communio“ alles von der Christologie abhängig macht.

Wüstenbergs Studie ist interessant, beachtenswert – aber sie ist zu einseitig. Zu seiner SchlussThese kann man auch auf anderen Wegen gelangen; bzw. sie ist an anderen Orten bereits vorgelegt worden. „Die nichtreligiöse Interpretation ist eine lebens-christologische Interpre-

tation, die den christlichen Glauben und das mündige Leben aufeinander bezieht.“

Dr. Rainer Ebeling
8599 Salmsach, Schweiz

*What is Stronger than a Lion? Leonine Image
and Metaphor in the Hebrew Bible and the
Ancient Near East*

Brent A. Strawn

Fribourg: Academic Press Fribourg/Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2005

587 pp., £93,00, h/b, ISBN 3-7278-1515-9/
ISBN 3-525-53006-4

SUMMARY

This book examines the use and function of leonine imagery in the Hebrew Bible and ancient Near East. The author analyzes the archaeological remains of ancient Israel/Palestine and the ancient Near East in an effort to gain insight into the perception of the lion during the Late Bronze Age through the Persian Period. The Hebrew Bible's use of leonine imagery is then brought into dialogue with the material culture by examining the similarities and dissimilarities between the two.

ZUSAMMENFASSUNG

Dieses Buch untersucht die Verwendung und die Funktion von Löwen in der Bildersprache der hebräischen Bibel und des Alten Orients. Der Autor analysiert die archäologischen Funde des alten Israel/Palästina und des Alten Orients mit dem Versuch, Einsichten in die Wahrnehmung des Löwen von der späten Bronzezeit bis zum Ende der persischen Zeit zu gewinnen. Die Verwendung des Löwen in der Bildersprache der hebräischen Bibel wird dann mit der gegenständlichen Kultur in Dialog gebracht, indem die Ähnlichkeiten und Unterschiede zwischen beiden untersucht werden.

RÉSUMÉ

Cet ouvrage est une étude de l'usage et de la fonction de l'image du lion dans la Bible hébraïque et dans le Proche-Orient ancien. L'auteur examine les trouvailles archéologiques qui ont trait à l'Israël ancien et au Proche-Orient ancien dans le but de mieux comprendre ce que le lion représentait dans la dernière partie de l'âge de bronze et jusqu'à la période perse. L'auteur compare ensuite l'usage de l'image du lion dans l'Ancien Testament avec la culture environnante, en relevant similitudes et différences.

* * * *

In this carefully written and well researched monograph, Brent Strawn has done an excellent job of showing the use and function of leonine imagery in the Hebrew Bible and ancient Near East.

The book is divided up into four main chapters (chs. 2-5) and is driven by the conviction that familiarity with

the naturalistic use of the lion in the Hebrew Bible is "critical for any responsible understanding of its metaphorical use" (p. 27). As such, Strawn opens chapter 2 by offering some preliminary observations on the various species, gender, anatomy and habitat of the lion in Israel/Palestine before moving on to examine the metaphorical usages of the lion in the Hebrew Bible. He makes a few noteworthy observations: the lion image is used only infrequently in the Hebrew Bible as a positive application for the self or righteous, but frequently to depict one's foe. The lion is used only one time for an Israelite king (Ezek 19:2-9), which is striking in the light of the fact that the lion is frequently used to depict kings in the ancient Near East (as he shows in chapter 5). The lion is very frequently used as a depiction for Yahweh in the Hebrew Bible. Strawn concludes the chapter by saying that whether the lion is used metaphorically for the self, the righteous, the wicked, or the divine, "the lion is a trope of threat and power" (p. 65).

In chapter 3 Strawn turns to the archeological record of ancient Israel/Palestine in order to see how it relates to the usage of the lion in the Hebrew Bible. He analyzes the material culture (which is mostly minor art – i.e. seals, scarabs, and amulets) from the Late Bronze Age through the Persia Period (1500-332 BCE) by briefly discussing the contents (i.e. are they naturalistic, cultic/religious or official/royal), contexts (i.e. are they official or cultic assemblies), and connections (i.e. are they connected to the north or south) of the archaeological remains. He concludes by noting that the lion as an image is predominantly used to represent the deity, the monarch, or the enemy in Israel/Palestine during the periods under consideration. In addition, influences from the south (Egypt) and the north (Syria, Mesopotamia, Babylon etc.) can be noted in the style of the artistic tradition.

Strawn then broadens the discussion in chapter 4 and shows how the lion was depicted in the material culture of the ancient Near East. The material is organized by rubric or function (e.g. the lion attacking its prey, attacking humans, the monarch versus the lion, the gods as lions etc.) and after surveying a massive amount of material (he discusses 318 images in this chapter alone!), he arrives at the fairly predictable conclusion that the threatening tenor of the lion is what is most often evoked in leonine imagery. In the ancient Near East, the lion is most often associated with the enemy/wicked, monarch/mighty one, and deity/deities.

Chapter five brings the discussion back to the Hebrew Bible where the Israelite usage of the lion is brought into dialogue with the ancient Near Eastern usage of the image. An important point made in this chapter is that, in contradistinction to the ancient Near East, the royal lion metaphor is almost completely absent in the Hebrew Bible and "reflects something different or distinct about Israel's theology of kingship..." (p. 247). Leonine imagery is never used to illustrate in a positive light the militaristic capabilities of the monarch in the Hebrew Bible. In the Hebrew Bible, this imagery is

reserved for Yahweh. Strawn then discusses the portrayal of Yahweh as a lion and notes that no other Canaanite deity is figured like a lion to the extent that Yahweh is.

While Strawn's conclusions are not particularly new or surprising (most people would realize that the lion is a symbol for threat and power), he has succeeded in expanding what is familiar to most by showing how the leonine imagery in the Hebrew Bible relates to the ancient Near Eastern perception of the lion. The 483 images reproduced at the back of the book are an added benefit as they give the reader the opportunity to see the material remains under consideration and thus allow her to engage more fully in the discussion. Strawn has made an important methodological contribution in that he has effectively shown how the study of ancient metaphors and imagery should not limit itself to either text or art exclusively. Additionally, Strawn has succeeded in reminding us that since metaphors rely on naturalistic perceptions of images, both the literal and figurative uses of the image in question must be analyzed when studying ancient metaphors. Strawn's book is a useful paradigm for anyone interested in studies on metaphor in the Hebrew Bible.

Benjamin A. Foreman
Aberdeen, Scotland

Metaphor and the Hebrew Bible.

P. Van Hecke ed.

Leuven: Peters, 2006

308 pp., pb, ISBN 90-429-1640-0

SUMMARY

Studies on metaphor can be quite diverse. The book contains 16 articles which analyze metaphors appearing in various passages in the Hebrew Bible. Some essays are more theoretical in nature, focusing on methodological matters, while others focus mainly on exegesis or theology. The book is a 'must read' for anyone interested in the further research on metaphor in the Hebrew Bible.

ZUSAMMENFASSUNG

Arbeiten zur Metaphorik können recht unterschiedlich sein. Das Buch enthält 16 Artikel, die Metaphern aus verschiedenen Abschnitten der hebräischen Bibel analysieren. Einige Essays sind eher theoretischer Natur und konzentrieren sich auf methodische Fragen. Andere konzentrieren sich hauptsächlich auf Exegese oder Theologie. Das Buch ist ein Muss für alle, die an der weiteren Erforschung der Metaphorik in der hebräischen Bibel interessiert sind.

RÉSUMÉ

Les études consacrées aux métaphores peuvent être très diverses. Cet ouvrage contient seize articles étudiant des métaphores que l'on rencontre dans divers passages de l'Ancien Testament. Certains essais sont plus théoriques et traitent de questions méthodologiques, tandis que d'autres